



**REENCONTROS
NOVOS ESPAÇOS
OPORTUNIDADES**

XXXIV SIC Salão Iniciação Científica

26 - 30
SETEMBRO
CAMPUS CENTRO

Evento	Salão UFRGS 2022: SIC - XXXIV SALÃO DE INICIAÇÃO CIENTÍFICA DA UFRGS
Ano	2022
Local	Campus Centro - UFRGS
Título	Formação de professores de/em Teatro: escambos entre Brasil e Itália
Autor	PATRICIA LIMA DA SILVA
Orientador	TAIS FERREIRA

XXXIV Salão de Iniciação Científica da UFRGS

Resumo:

O projeto de pesquisa está em desenvolvimento desde 2019, com a proposta de, através de um escambo entre culturas, conhecer e compreender como se dá a formação continuada de professores e pedagogos em teatro na Itália, devido ao fato de não contarem com licenciaturas em artes nas instituições de ensino superior. A atual etapa do projeto previa uma bolsa de iniciação científica para estudante do bacharelado em Letras - Tradutor Português e Italiano (recebemos o fomento do CNPq) para: 1) Desenvolver pesquisa documental sobre o grupo teatral *La Baracca Testoni Ragazzi*, fundado em 1976, em Bologna, na Itália, e sobre dois de seus fundadores, Roberto e Valéria Frabetti. 2) Transcrever a entrevista realizada pela professora Taís Ferreira em 2017 com Roberto Frabetti, diretor artístico e gestor do projeto teatral *La Baracca- Testoni Ragazzi* (incluindo produção artística, articulação com redes escolares e formação de professores da educação infantil e do ensino fundamental). As gravações da entrevista contêm duração total de 90 minutos e 41 segundos, divididas em seis partes que resultaram em 11.872 palavras, distribuídas em 24 páginas. 3) Traduzir o texto resultante da transcrição. 4) Revisar os originais e o texto, resultando na tradução final. Os resultados da participação da bolsista no projeto (de janeiro a julho de 2022) são: 1) artigo bilíngue escrito a partir do material resultante da entrevista, já submetido a periódico científico; 2) material para encaminhamento de outros artigos e 3) finalização e divulgação dos resultados da pesquisa.